

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 381

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

to push, hold back - להדוף	is preparing - מתכונן	expensive - יקר	<u>עמוד 1</u>
is losing - מאבד	themselves - בעצמם	still - עדיין	צעירים רוסיים בורחים מרוסיה
soldiers - חיילים	to save - לחסוך	will continue (pl) - ימשיכו	צעירים - young people
victories - נצחונות	lines, turns - תורים	despite - למרות	fleeing (pl) - בורחים
to draft - לגייס	for, pro, in favor - בעד		draft - גיוס
government - ממשלה	joining - הצטרפות	משולחן העורך	to fight - להילחם
closed, shut (f) - סגרה	survey - סקר	news - חדשות	so far - בינתיים
borders - גבולות	important - חשוב	bad (f, pl) - רעות	succeeded - הצליח
will flee (pl) - יברחו	to participate - להשתתף	sometimes - לפעמים	
military experts - מומחי צבא	workplaces - מקומות עבודה	לצערנו -	האם נותר על הקרמבו?
	conditions - תנאים	sadly, unfortunately	האם נותר - will we give up
הממשלה תעזור לערביי ירושלים	possibility - אפשרות	usually - בדרך-כלל	חברות - companies
government - ממשלה	restaurants - מסעדות	news items, reports - ידיעות	manufacture (f, pl) - מיצרות
will help (f) - תעזור	companies (of) - חברות	old person - זקן	increase (of) - עלייה
Arabs (of) - ערביי	huge, giant (pl) - ענקיים	wallet - ארנק	food - מאכל
purpose, goal - מטרה	airport - שדה תעופה	success - הצלחה	beloved, favorite - אהוב
after - לאחר	authority - רשות	on the contrary - להפך	
municipality - עירייה	problem - בעיה	occur (pl) - מתרחשים	ציפורי הפלמינגו מגיעות לישראל
to strengthen - לחזק	will be resolved (f) - תיפתר	positive (pl) - חיוביים	ציפורי - birds (of)
economy - כלכלה	נפתח - we'll open	concerned (pl) - מודאגים	מגיעות - coming (f, pl)
within, among - בקרב	take care - לטפל	irregular, unusual (pl) - חריגים	לא נראו - weren't seen
minister - שר	government - ממשלה	נגיע - we'll reach, come	דרך - way
matters, affairs (of) - ענייני	taking an interest (f) - מתעניינת	assistance - עזרה	נחות - rest (f, pl)
to change - לשנות	diapers - חיתולים	simple (f) - פשוטה	small lake - אגמון
	minister (f) - שרת	זולת -	
איפה נהגי המשאיות?	economy - כלכלה	fellow person, another	<u>עמוד 2</u>
drivers (of) - נהגי	looking for (f) - מחפשת	good - סימן	קוראים כותבים
trucks - משאיות	להוזיל - to make cheaper	קורים - happen, occur (pl)	חשוב - important
transport - תובלה	לייבא - to import		להכיר - to get to know
מושבות - מושבות	תחרות - competition	<u>עמוד 3</u>	תרבות - culture
have been shut down (f, pl)	מדווחות - report (f, pl)	חדשות בקצרה	עיירה - small town
reason - סיבה	credit cards - כרטיסי אשראי	פקקים - traffic jams	להקים - to build, set up
shortage - מחסור	became used to (pl) - התרגלו	כביש - road	יבקרו - will visit (pl)
disappeared (pl) - נעלמו	דרך - via	לאחרונה - recently	רעיון - idea
to be precise - ליתר דיוק	increased (pl) - הגדילו	מקצר - shortens	נוספת - additional (f)
it turns out - מתברר	סכומי - sums (of)	כועסים - are angry	להרוויח - to earn, profit
most, majority - רוב	קניות - purchases	מצב - situation	אזרחי - citizens (pl)
transport (pl) - מובילים	הוצאות - expenses	משרד - ministry	מות - death (of)
products, items - מוצרים	הזמנת - ordering (of)	תחבורה - transportation	מרגש - touching, moving
around - רחבי		מוכרת - is known (f)	מיותרת - unnecessary (f)
continent - יבשת	<u>עמוד 4</u>	נרחיב - we'll widen	חברת - company (of)
however - אולם	צעירים רוסיים בורחים מרוסיה	בדיקות - tests	סניפים - branches
moment - רגע	לא מצליחה -	שפעת - flu	סבל - suffering
food - מזון	isn't succeeding (f)	ביתיות - home (f, pl)	אזרחים - citizens, civilians
substitute (pl) - מחליפים	war - מלחמה	בריאות - health	באמת - really, indeed

boiled (pl) - רתחו - זוכה, winner, recipient - לתבשל - שימוש use - מדענים - scientists - תומכים - support (pl) - דעתו - opinion (of) - יצרניות - manufacturers (f) - ממליצות - recommend (f, pl) - שפים - chefs - הצעה - recommendation - גאון - genius - לא מבין - doesn't understand - דבר - (any)thing - מטבח - kitchen - נבשל - we'll cook - לפי - according to - שיטה - method - דביקה - sticky (f) - לא טעימה - not tasty (f) - בואו נשאר - let's leave - וניכוח - argument - נכנס - entered - איגוד - organization - ערך - ran, held, conducted - מחקר - study - משלו - of its own - מסקנה - conclusion - ברורה - clear (f) - כולה - in its entirety (f) - להאיר - to light up - שנים - years - מתנגדים - opposers - סיבה - reason - פגיעה - insult, damage - מסורת - tradition - עניין - matter - ארוכת שנים - long lasting, many years (f) - מומחים - experts - בדיוק - exactly - ההפך - the opposite - סבתות - grandmothers - דיון - discussion - מעורר - awakens, stirs - צודק - correct - יקבע - will determine - ינצח - will win

his life - חייו - על-ידי - by - הרחקת - repelling (of) - חוקרים - researchers - דוחה - repels - צמח - plant - גדל - grows - זבובים - flies - נוזל - liquid - במהירות - quickly - עמוד 7 **ימים מיוחדים בשנה** - מעטים - few (pl) - מכירים - know (pl) - דואר - mail, post - בין-לאומי - international - נוסד - was founded - איגוד - organization - עולמי - worldwide - מציינים - mark (pl) - חשיבות - importance - מתקיימות - take place (f, pl) - תערוכות - exhibitions - תחרות - competition - כתיבת - writing (of) - מכתבים - letters - חוגגים - celebrate (pl) - שולחים - send (pl) - אוספים - collect (pl) - בולים - stamps - מאחורי - behind - מערכת - editorial staff - מזמינה - invites (f) - נחמד - nice - **סערה בסיר פסטה** - סערה - storm - סיר - pot - כידוע - as is known - מלחמה - war - מחסור - shortage - חשוב - important - בישול - cooking - חימום - heating - הפקת - production (of) - משבר - crisis - לחסוך - to save - אין צורך - no need - דלוק - lit

עמוד 6 **זה אולי לא נעים, אבל זה חשוב** - אולי - maybe, perhaps - לא נעים - unpleasant - חשוב - important - חופים - beaches - כאילו - as if - מלוכלכים - dirty (pl) - אצות - seaweed, algae (pl) - מתברר - it turns out - שומרות - protect, keep (f, pl) - מחזיקות - hold (f, pl) - לא ייסחף - won't be swept - לא יעוף - won't fly - רוח - wind - סלעים - rocks - אל תסלקו - אל don't remove (cmd) (pl) - מדענים - scientists - חשובות - important (f, pl) - טבע - nature - מעדיפים - prefer (pl) - בריא - healthy - **שומרים על הטבע** - שומרים - protecting (pl) - טבע - nature - תנינים - crocodiles - סוג - type - נדיר - rare - ארגוני - organizations (of) - טבע - nature - להציל - to save - הכחדה - extinction - בוקעים - hatch (pl) - מעבירים - transfer, move (pl) - בטוחים יותר - safer (pl) - קבוצה - group - אסף - collected - ביצות - swamps - שימו לב - notice (cmd) (pl) - לנשוך - to bite - להשתחרר - to free oneself - **האם זה הפתרון נגד...** - פתרון - solution - נגד - against - יתושים - mosquitos - בטוחים - certain, sure (pl) - נעקץ - was bit, was stung

סיבה - reason - להתפלל - to pray - עמוד 5 **למה עצים באירופה בסכנה?** - סכנה - danger - הענישו - punished, sanctioned (pl) - עונשים - punishments, sanctions - כלכליים - economic (pl) - מתנגדות - oppose (f, pl) - נגד - against - הפסיקו - stopped (pl) - חימום - heating - פתרונות - solutions - כמויות - quantities - איכות סביבה - environment - ארגוני - organizations (of) - טבע - nature - מחפשים - looking for (pl) - **מי הפריע למטוסים?** - הפריע - got in the way, disturbed - מטוסים - airplanes - יעלים - ibex (pl) - נוח - comfortable - לגור - to live - בעיה - problem - בסיס - base - חיל אוויר - air force - ממריאים - taking off (pl) - נוחתים - landing (pl) - להרחיק - to distance, remove - מיהרו - hastened (pl) - להוציא - to remove - בטוח יותר - safer - **מרכז חדשנות נפתח בערעה** - מרכז - center - חדשנות - innovation - אנשי - people (of) - מספיק - enough - לפתח - to develop - רעיונות - ideas - צעירים - young people - משקיעים - investors - המצאה - invention

עמוד 8

גם לכם יש נמלים בבית?

נמלים - ants
אומן - artist
מציג - displays
דברים - things
תערוכה - exhibition
ענקיות (f, pl) - huge, giant
מטפסות (f, pl) - climbing
בעצם, in fact - actually
כמעט - almost

פסטיבל העגבניות חזר

עגבניות - tomatoes
הפסקה - break
ענק - huge
זורקים (pl) - throw
בעד, in favor - for
רעבים (pl) - hungry
מוסרי - ethical
מתנגדים - opposers
לא מוותרים (pl) - not giving up
מסורתי - traditional

למה הקולנוע צף?!

קולנוע - movie theater
צף - floating
ידועה (f) - is known
מוצפים (pl) - flooded
במקום - instead
סירות - boats
למעשה - actually, in fact
תחנות - stations
לאורך - along
תעלות - canals
תושבים - residents
סרטים - movies
מסך - screen
ענק - huge
צופים (pl) - watch

עמוד 9

למה הבג'ין עקום?

עקום - crooked
ממש - really
מוזר - strange
עוברים (pl) - pass
מרפסות - balconies
עומדים ליפול - are about to fall
תפתאו (pl) - you'll be surprised

רגיל - ordinary, regular
לגמרי - completely
ציור - drawing
להתבלבל - to be confused
אמן - artist
אשליזות - illusions
נקרא - is called
בזכות - thanks to

אומץ מול הסכנה

אומץ - courage
סכנה - danger
לאחרונה - recently
רעידת אדמה - earthquake
קשה (f) - harsh, severe
פגעה (f) - hurt, hit
כוחות הצלה - rescue forces
נהרס - was destroyed
נערה - young girl
לברוח - to flee, escape
מצאו (pl) - found
מתחו (pl) - stretched
חבל - rope
בעזרתו - with its help
כל הכבוד - kudos
מפחיד - scary
כמו - like
גיבורה, hero (f) - champion

לא מוותרים על לימודים

מוותרים (pl) - give up
יש - there are
הצפות (pl) - floods
רגילים (pl) - used to
לא נשארים (pl) - don't stay
מגיעים (pl) - come
כרגיל - as usual
לפי - according to
מפריעים (pl) - bother, disturb
מרוכזים (pl) - focused
להעריך -
to respect, appreciate
למרות - despite
מצב - situation

עמוד 10

מעשה בחכם ובחמור

מעשה - tale
כפר - village
בנו (of) - son

עמוד 11

חידה בלשית

חידה - riddle
בלשית (f) - detective
מקרים - cases
חוקרים - investigators
גנב - stole
שרשרת - necklace
נסיכה - princess
התכוננה (f) - got ready
מסיבה - party
כתר - crown, tiara
פנינים - pearls
צווארה - her neck
זהב - gold
במתנה - as a gift
מלכה - queen
גשום - rainy
במיוחד - especially, particularly
חסומות (f, pl) - blocked
החליטה (f) - decided
כספת - safe, vault
נעלמה (f) - disappeared
ארמון - palace
ספרייה - library
ניקיתי - I cleaned
אבק - dust
סידרתי - I tidied
חדרנית - personal maid
השקיתי - I watered
בדיק - just
מוסך - garage

כמה מילים על מילה

כתובות (f, pl) - are written
בצורה דומה (f) - similarly
נשמעות (f, pl) - sound
משמעות - meaning
עת, season - time
עט - pen
פירוש - meaning
תנ"ך - Bible
כתוב - is written
מלחמה - war
כלי - implement, tool
כתיבה - writing
באותה העת - at the time

אופה - baker
התבייש - was embarrassed
צוחקים (pl) - laugh
טיפש - foolish, dumb
רעיונות - ideas
לא רוצה - don't want
לפגוש - to meet
ניסה - tried
לשכנע - to convince
הבין - realized
אין לו - doesn't have
פתרון - solution
בעיה - problem
חכם (of) - wise man, sage
בתקונה -
hoping, with the hope
לחשוב - to think
חשוב - important
נלך - we'll go
צודק - right, correct
למחרת - the next day
רוכב - riding
נגד - against
רחמים - pity, mercy
זכור - remember (cmd.)
בוא נתחלף - let's switch
חצוף - rude, disrespectful
מתעייף - wearing himself out
בושה - shame
המשיכו (pl) - continued
הצביעו (pl) - pointed
משתמשים (pl) - using
ראה - look, see (cmd.)
דעות - opinions
לא סיימנו -
we're not finished
בוא נמשיך - let's continue
שניהם - both of them
אכזריות - cruelty
כעסו - were angry
לא אכפת - don't care
סובל - suffering
סחבו (pl) - carried
לא משנה - doesn't matter
תמיד - always
מאמין - believe
נכונים (pl) - right, correct, true
משתנות (f, pl) - change
בסופו של דבר - ultimately
ידו - will thank (pl)

<p><u>עמוד 16</u></p> <p>המלצה: איכלו בפה פתוח!</p> <p>המלצה - recommendation</p> <p>איכלו - eat (cmd) (pl)</p> <p>מחקר - research, study</p> <p>מצא - found</p> <p>כדאי - worthwhile, should</p> <p>לעיסה - chewing</p> <p>טעמים - flavors, tastes</p> <p>ריח - smell</p> <p>מוסיף - adds</p> <p>נימוס - politeness, manners</p> <p>הנאה - enjoyment</p> <p>חשובה (f) - important (f)</p> <p>שינוי מעניין ב'לגו'</p> <p>שינוי - change</p> <p>מעניין - interesting</p> <p>קוביות - blocks</p> <p>זוכרים (pl) - remember (pl)</p> <p>ילדותם (pl) - their childhood (pl)</p> <p>צבעוניות (f, pl) - colorful (f, pl)</p> <p>סביבה - environment</p> <p>תהליך - process</p> <p>ייצור - production, manufacturing</p> <p>מתכלים - decompose, perishable (pl)</p> <p>פחי זבל - garbage cans</p> <p>חברת (of) - company (of)</p> <p>הודיעה (f) - announced (f)</p> <p>בקרב - soon</p> <p>צמחים - plants</p> <p>ארגוני (of) - organizations (of)</p> <p>איכות סביבה - environment</p> <p>מקווים (pl) - hoping (pl)</p> <p>נוספות (f, pl) - additional (f, pl)</p> <p>יילכו בעקבות - will follow (the example) (pl)</p> <p>משלוחי אוכל גם ביישובים...</p> <p>משלוחי (of) - deliveries (of)</p> <p>יישובים - communities</p> <p>מוכר - known</p> <p>לפעול - to operate</p> <p>צפון - north</p> <p>לשנות - to change</p> <p>תרבות - culture</p> <p>חברה - company</p> <p>מקימי (of) - founders (of)</p>	<p>הקטשופ בבעיה</p> <p>בעיה - problem</p> <p>מזג אוויר - weather</p> <p>מתחמם - warming up</p> <p>משפיע - is affecting</p> <p>מגדלים (pl) - grow (pl)</p> <p>רבע - quarter</p> <p>כמות - amount</p> <p>מגדלי (of) - growers (of)</p> <p>מספיק - enough</p> <p>להשקות - to water</p> <p>סובל - suffers</p> <p>יצרניות (f) - producers (f)</p> <p>קתוצאה מכך -</p> <p>as a result of this</p> <p>מיצרות (f, pl) - produce (f, pl)</p> <p>פחות - less</p> <p>עלייה - increase, rise</p> <p>מחירי (of) - prices (of)</p> <p>עיר בהולנד נגד בשר</p> <p>נגד - against</p> <p>מחקרים - studies</p> <p>תהליך - process</p> <p>גידול - growing, breeding</p> <p>בעלי חיים - animals</p> <p>כדור הארץ - planet Earth</p> <p>מחקרים - studies</p> <p>חקלאים - farmers</p> <p>כמויות - amounts</p> <p>בזבז - waste</p> <p>חומרים -</p> <p>materials, substances</p> <p>הובלה - transport</p> <p>סביבה - environment</p> <p>החליטו - decided (pl)</p> <p>לצמצם - to reduce, cut back</p> <p>צריכת (of) - consumption (of)</p> <p>אסור - forbidden</p> <p>לפרסם - to advertise</p> <p>מודעות - advertisements</p> <p>חלק - part</p> <p>זיהום אוויר - air pollution</p> <p>נוספות (f, pl) - additional (f, pl)</p> <p>יילכו בעקבות - will follow (the example) (pl)</p> <p>תושבי (of) - residents (of)</p>	<p>רגע - moment</p> <p>מותח - thrilling, suspenseful</p> <p>במיוחד - particularly</p> <p>פרסומת - advertisement</p> <p>נבחרת ישראל מחליפה...</p> <p>נבחרת - national team</p> <p>מחליפה -</p> <p>switching, replacing (f)</p> <p>מאמן - coach</p> <p>כדורסל - basketball</p> <p>לא עברה -</p> <p>didn't advance, pass (f)</p> <p>שלב - stage</p> <p>אכזבה - disappointment</p> <p>טעויות - mistakes</p> <p>בגללן (f) - because of them (f)</p> <p>הפסדנו - we lost</p> <p>לא מרוצים (pl) - displeased (pl)</p> <p>מחפשים (pl) - looking for (pl)</p> <p>אחר - different, another</p> <p>אליפות - championship</p> <p>היינו מצליחים -</p> <p>we would have succeeded</p> <p><u>עמוד 13</u></p> <p>מוזיאונים מעניינים בעולם</p> <p>מעניינים (pl) - interesting (pl)</p> <p>רחבי העולם -</p> <p>around the world</p> <p>מציגים (pl) - present, display (pl)</p> <p>קצת - a little</p> <p>מוזר - odd, strange</p> <p>מדור - section</p> <p>יצורים - creatures</p> <p>איש לא ראה -</p> <p>no one's seen</p> <p>חד-קרן - unicorns</p> <p>מפלצת - monster</p> <p>באמת - really, indeed</p> <p>קיימת - exist</p> <p>דיונונים - squids</p> <p>גודל - size</p> <p>מאמינים (pl) - believe (pl)</p> <p>לצלם - to photograph</p> <p>עדיין - yet</p> <p>להוכיח - to prove</p> <p>לדעתכם (pl) - in your opinion (pl)</p> <p>סתם - just, simply</p> <p>דמיון - imagination</p>	<p>קצר ולעניין</p> <p>חולדות - rats</p> <p>ידועות (f) - are known (f)</p> <p>סיבה - reason</p> <p>מדענים - scientists</p> <p>חוקרים (pl) - studying (pl)</p> <p>שוכחים (pl) - forget (pl)</p> <p>חלומות - dreams</p> <p>מפורסמת (f) - famous (f)</p> <p>בעצם - actually, in fact</p> <p>כינוי - nickname</p> <p>ממציאת (of) (f) - inventor (of) (f)</p> <p>עוגיות - cookies</p> <p>הומצאו - were invented</p> <p>מתכון - recipe</p> <p>חברת (of) - company (of)</p> <p>בתמורה - in exchange</p> <p>להקת (of) - band (of)</p> <p>תווים - musical notes</p> <p>מגדלת (f) - grows (f)</p> <p>קרוב ל... - close to</p> <p>רובים - guns, rifles</p> <p>פרטיים (pl) - private (pl)</p> <p>מאשר - than (there are)</p> <p>מחצית - half</p> <p>מרוויחים (pl) - earn (pl)</p> <p>פחות - less</p> <p><u>עמוד 12</u></p> <p>חגיגות ספורט בחיפה...</p> <p>חגיגות - celebrations</p> <p>קבוצות - teams</p> <p>כדורגל - soccer</p> <p>נגד - against</p> <p>טובות ביותר (f, pl) - best (f, pl)</p> <p>אוהדים - fans</p> <p>מאמן - coach</p> <p>מתחילים (pl) - starting (pl)</p> <p>להכיר - to get to know</p> <p>תמונה מבלבלת</p> <p>מבלבלת (f) - confusing (f)</p> <p>לפעמים - sometimes</p> <p>למשל - for example</p> <p>שחקן - athlete, player</p> <p>חלק - part</p> <p>מגיבה -</p> <p>responding, reacting (f)</p> <p>קבוצת (of) - team (of)</p> <p>חולם - was photographed</p>
--	---	--	---